

## Osvědčení o pojištění

Potvrzujeme, že jsme s pojištěným: **ESATRANS Jihlava a.s.** IČ: **47543507**  
Dne 26.8.2018 uzavřeli pojistnou smlouvu č. **8044949217**

Pojištění se vztahuje na případy odpovědnosti za škodu vzniklou jinému na věci vyplývající z přepravních smluv a na odpovědnost za škodu vzniklou na zásilkách stanovenou Úmluvou o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční dopravě (CMR). Pojištění se vztahuje pouze na odpovědnost za škody vzniklé při dopravě prováděné silničním motorovým vozidlem uvedeným v pojistné smlouvě. Pojištění se vztahuje na ty případy odpovědnosti, kdy škodní událost nastala na území Evropy a Turecka mimo Běloruska, Moldavska, Ruska, Ukrajiny, Bosny a Hercegoviny, Černé Hory, Makedonie a Srbska.

**SPZ: 6J5 5015, 4J0 9653, 5J3 6146, 5J2 1595, 5J5 9107**

Tato pojistná smlouva je uzavřena na dobu od 27.8.2020 00:00 hodin do 27.8.2021 00:00 hodin na pojistnou částku **4.000.000,- Kč**.

## Insurance certificate

We hereby confirm that on the **ESATRANS Jihlava a.s., IČ: 47543507** we have concluded the insurance contract no. **8044949217** with the insured: 26.8.2018

This insurance applies to the cases of liability, based on freight carrier contracts, for material damage incurred by a third party, as well as for damages affecting consignments covered by the Agreement on Freight Carrier Contracts in International Road Transport (CMR). The insurance applies only to liability for damages originated during the transport by the motor vehicle stipulated in the Insurance Contract. The insurance covers the cases of liability when the loss occurred on the territory of Europe and Turkey except for Belarus, Moldavia, Russia, Ukraine, Bosnia and Herzegovina, Montenegro, Macedonia and Serbia.

**Registration number : 6J5 5015, 4J0 9653, 5J3 6146, 5J2 1595, 5J5 9107**

This insurance contract is effective from 27.8.2020 00:00 to 27.8.2021 00:00 for the insured amount of **4.000.000 CZK**

## Versicherungszertifikat

Wir bestätigen hiermit, daß man mit **ESATRANS Jihlava a.s., IČ: 47543507**  
der *Versicherungsvertrag Nr. 8044949217* abgeschlossen wurde 26.8.2018

Die Versicherung bezieht sich auf die Fälle der Haftpflicht für die entstandenen Sachschäden bei anderen Personen, die aus den Transportverträgen resultieren, sowie die Haftpflicht für die entstandenen Schäden an Sendungen, die sich aus einer Vereinbarung über den Transportvertrag im internationalen Straßenverkehr ergibt. Die Versicherung bezieht sich nur auf die Haftpflicht für die bei der Transportleistung entstandenen Schäden und die Transportleistung muß mit dem in dem Versicherungsvertrag angeführten Straßenkraftfahrzeug erfolgen. Die Versicherung bezieht sich auf solche Verantwortungsfälle, wenn der Schadensfall auf dem Gebiet von Europa und die Türkei, mit der Ausnahme von Weisrussland, Moldawien, Russland, Ukraine, Bosnien und Herzegovina, Montenegro, Makedonien, Serbien entstanden ist.

**Nummernschild: 6J5 5015, 4J0 9653, 5J3 6146, 5J2 1595, 5J5 9107**

Dieser Versicherungsvertrag wird für die Zeitperiode von 27.8.2020 00:00 bis 27.8.2021 00:00 abgeschlossen auf Versicherungssumme von **4.000.000 CZK**

České Budějovice, 27.8.2020